



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR V

SARAJEVO, 15. 02. 2013.

BROJ/ NUMBER 1

## UNUTRAŠNJE MIGRACIJE U BOSNI I HERCEGOVINI

### za 2012. godinu

### *Internal migration in Bosnia and Herzegovina*

### *for 2012*

U ovom saopštenju dati su podaci o unutrašnjim migracionim kretanjima stanovništva Bosne i Hercegovine za 2012 godinu. Obuhvaćeni su svi stanovnici, po spolnoj i starosnoj strukturi, koji su registrovali promjenu njihovog prebivališta ,uključujući i kretanja između entiteta i Brčko Distrikta.

This release presents data on internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2012. Whole population, by sex and age structure, that deregistered their place of residence including migration between both entities and Brcko District is covered.

Na nivou Bosne i Hercegovine broj doseljenih/odseljenih stanovnika iznosio je 40.305. Od toga , **broj doseljenih** u:

- FBiH iznosi 25.082, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 16,8%;
- Republici Srpskoj je 14.615, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 41,1%;
- Brčko Distrikt iznosi 608, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 7,2%.

At level of Bosnia and Herzegovina population number of immigration/emigration is 40.305. Thereof, **number of immigrants to** :

- Federation of B&H is 25.082,that, in comparison to the same period indicates increase for 16,8%;
- Republic of Srpska is 14.615, that, in comparison to the same period indicates increase for 41,1%;
- Brcko District is 608, that, in comparison to the same period indicates increase for 7,2%.

Za isti period **broj odseljenih** iz:

- FBiH je 28.274, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 28,6%;
- RS je 11.175, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 16,0%;
- Brčko Distrikta je 856 stanovnika što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 8,4%.

For the same period, **number of emigrants** from;

- Federation of B&H is 28.274, that, in comparison to the same period indicates increase for 28,6%;
- Republic of Srpska is 11.175, that, in comparison to the same period indicates increase for 16,0 %;
- Brcko District is 856, that, in comparison to the same period indicates increase for 8,4% .

Ukupni migracioni saldo Republike Srpske je 3.440, Federacije Bosne i Hercegovine -3.192, a Brčko Distrikta je -248. Najveći broj preseljenog stanovništva unutar Bosne i Hercegovine bilo je starosti od 20-39 godina (19.579 stanovnika) što predstavlja 48,6 % ukupnih kretanja.

Total net migration in Republic of Srpska is 3.440, in Federation of B&H -3.192, and in Brcko District -248. Majority of migrants in Bosnia and Herzegovina were persons between 20-39 years of age (19.579 people) which represent 48,6 % of total migration.

Posmatrano prema polnoj strukturi, udio ženske populacije u ukupnim migracionim kretanjima iznosio je 21.826 ili 54,2 %,a muške 18.479 ili 45,8 %.

In regard to gender structure, share of female population in total migration is 21.826 or 54,2% and male 18.479 or 45,8%.

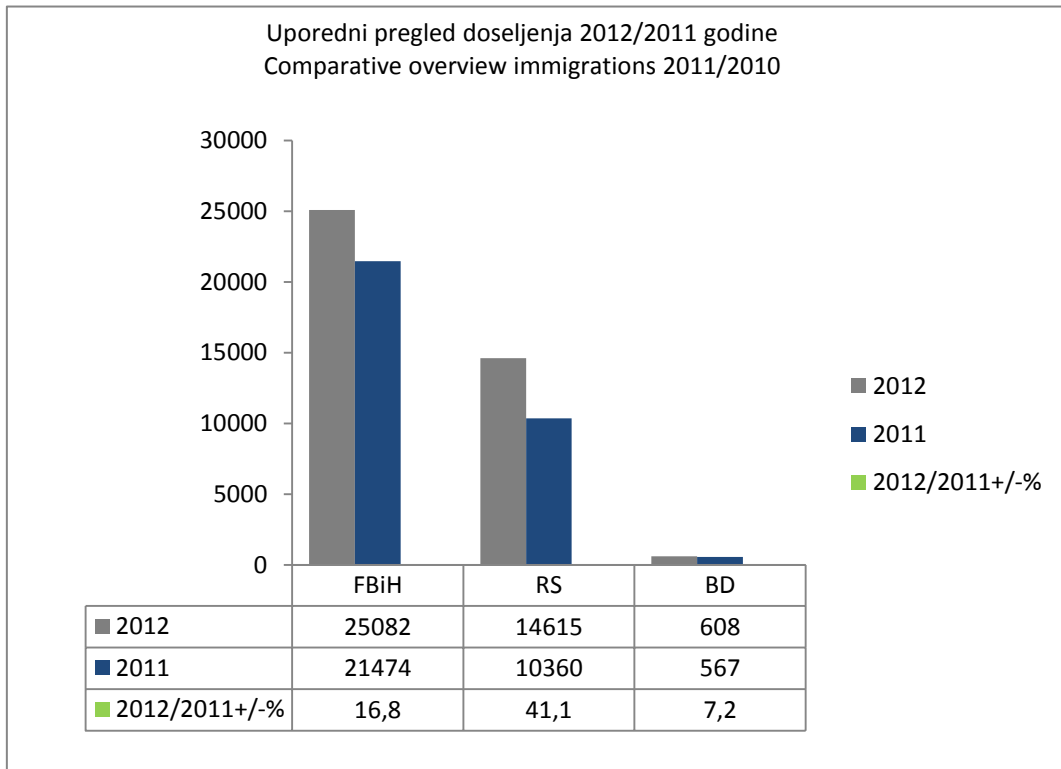
1. Pregled migracionih kretanja u BiH za 2012. godinu  
*The overview of BiH population migration for 2012*

Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Doseljeni u/immigrants to			
	Ukupno BiH <i>Total B&amp;H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&amp;H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	District Brčko <i>District Brcko</i>
Ukupno BiH	40305	25082	14615	608
Federacija BiH	28274	20632	7332	310
Republika Srpska	11175	4154	6723	298
Distrikt Brčko	856	296	560	0

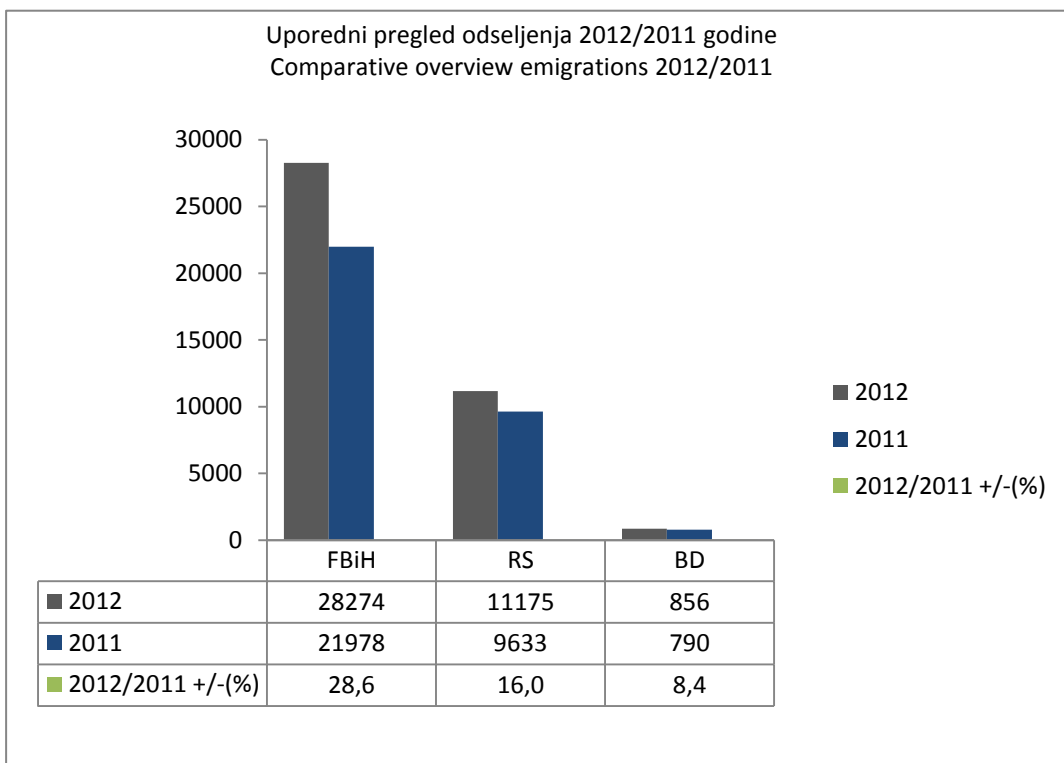
2. Uporedni pregled migracionih kretanja u BiH za 2012 i 2011. godinu  
*Comparative overview of BiH population migration for 2012 & 2011*

godina/ year	Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Doseljeni u/immigrants to			
		Ukupno BiH <i>Total B&amp;H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&amp;H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	District Brčko <i>District Brcko</i>
2012	Ukupno BiH	40305	25082	14615	608
2011	Total B&H	32401	21474	10360	567
2012	Federacija BiH	28274	20632	7332	310
2011	<i>Federation of B&amp;H</i>	21978	18017	3671	290
2012	Republika Srpska	11175	4154	6723	298
2011	Republic of Srpska	9633	3151	6205	277
2012	Distrikt Brčko	856	296	560	0
2011	District Brcko	790	306	484	0

Grafikon 1  
Graph 1



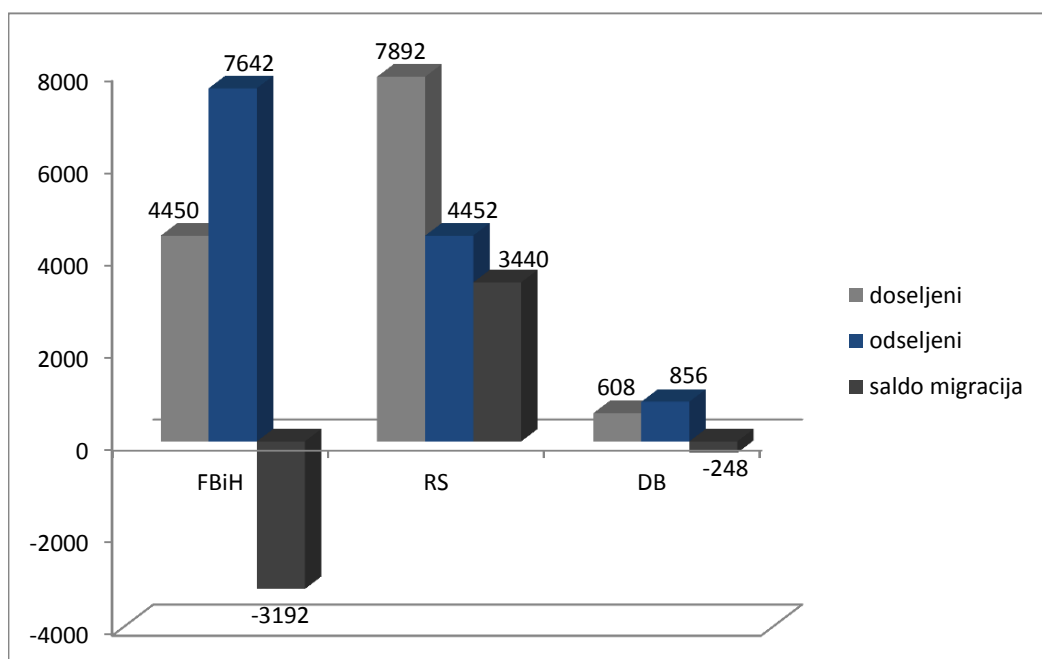
Grafikon 2  
Graph 2



3. Efektivni saldo migracija stanovništva za 2012. godinu  
The effective net population migration for 2012

Vrsta migracije Type of migration	Federacija BiH <i>Federation of B&amp;H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Distrikt Brčko <i>District Brcko</i>
<b>doseljeni</b> immigrants	4450	7892	608
<b>odseljeni</b> emigrants	7642	4452	856
<b>saldo migracija</b> net migration	-3192	3440	-248

Grafikon 3  
Graph 3



4. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine unutar BiH, prema FBiH, RS, Distriktu Brčko za 2012. godinu  
 Net migration of the population inside BiH, by FBiH, RS, District Brcko for 2012

doseljeni u / odseljeni iz	Ukupno Total	Federacija BiH Federation of B&H	Republika Srpska Republic of Srpska	Distrikt Brčko District Brcko	Immigrants to/ Emigrants from
<b>Bosna i Hercegovina</b>					<b>Bosnia and Herzegovina</b>
doseljeni	40305	25082	14615	608	immigrants
odseljeni	40305	28274	11175	856	emigrants
saldo	0	-3192	3440	-248	net migration
<b>Federacija BiH</b>					<b>Federation of B&amp;H</b>
doseljeni	25082	20632	4154	296	immigrants
odseljeni	28274	20632	7332	310	emigrants
saldo	-3192	0	-3178	-14	net migration
<b>Republika Srpska</b>					<b>Republic of Srpska</b>
doseljeni	14615	7332	6723	560	immigrants
odseljeni	11175	4154	6723	298	emigrants
saldo	3440	3178	0	262	net migration
<b>Distrikt Brčko</b>					<b>District Brcko</b>
doseljeni	608	310	298	0	immigrants
odseljeni	856	296	560	0	emigrants
saldo	-248	14	-262	0	net migration

5. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine prema starosti za 2012. godinu  
Net migration of the population inside BiH by age groups for 2012

doseljeni u/immigrants to odseljeni iz/emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
<b>Bosna i Hercegovina</b>																			
doseljeni/immigrants to	<b>40305</b>	781	841	668	2579	5712	6400	4305	3162	2577	2552	2525	2542	1981	1262	1083	743	429	163
odseljeni/emigrants from	<b>40305</b>	781	841	668	2579	5712	6400	4305	3162	2577	2552	2525	2542	1981	1262	1083	743	429	163
saldo/net migration	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Federacija BiH</b>																			
doseljeni/immigrants to	<b>25082</b>	564	476	476	1641	3974	4314	2851	1985	1561	1458	1454	1398	1028	657	532	383	238	92
odseljeni/emigrants from	<b>28274</b>	569	514	502	1781	4168	4504	2989	2209	1755	1748	1758	1782	1349	870	785	543	323	125
saldo/net migration	<b>-3192</b>	-5	-38	-26	-140	-194	-190	-138	-224	-194	-290	-304	-384	-321	-213	-253	-160	-85	-33
<b>Republika Srpska</b>																			
doseljeni/immigrants to	<b>14615</b>	198	347	180	856	1641	1982	1382	1130	991	1062	1048	1123	932	595	538	355	187	68
odseljeni/emigrants from	<b>11175</b>	172	282	152	737	1441	1745	1222	871	754	757	733	724	602	367	286	192	102	36
saldo/net migration	<b>3440</b>	26	65	28	119	200	237	160	259	237	305	315	399	330	228	252	163	85	32
<b>Distrikt Brčko</b>																			
doseljeni/immigrants to	<b>608</b>	19	18	12	82	97	104	72	47	25	32	23	21	21	10	13	5	4	3
odseljeni/emigrants from	<b>856</b>	40	45	14	61	103	151	94	82	68	47	34	36	30	25	12	8	4	2
saldo/net migration	<b>-248</b>	-21	-27	-2	21	-6	-47	-22	-35	-43	-15	-11	-15	-9	-15	1	-3	0	1

6. Broj doseljenih prema spolu i starosti za 2012. godinu  
Number of Immigrants by sex and age for 2012

Doseljeni u/ Immigrants to	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
<b>UKUPNO BiH</b>																			
ukupno/total	<b>40305</b>	781	841	668	2579	5712	6400	4305	3162	2577	2552	2525	2542	1981	1262	1083	743	429	163
muški/males	<b>18479</b>	374	450	337	1101	1901	2352	1973	1677	1392	1395	1348	1348	1043	674	542	325	185	62
ženski/females	<b>21826</b>	407	391	331	1478	3811	4048	2332	1485	1185	1157	1177	1194	938	588	541	418	244	101
<b>Federacija BiH</b>																			
ukupno/total	<b>25082</b>	564	476	476	1641	3974	4314	2851	1985	1561	1458	1454	1398	1028	657	532	383	238	92
muški/males	<b>11045</b>	272	256	244	656	1212	1517	1261	1037	820	782	758	751	555	360	267	167	99	31
ženski/females	<b>14037</b>	292	220	232	985	2762	2797	1590	948	741	676	696	647	473	297	265	216	139	61
<b>Republika Srpska</b>																			
ukupno/total	<b>14615</b>	198	347	180	856	1641	1982	1382	1130	991	1062	1048	1123	932	595	538	355	187	68
muški/males	<b>7180</b>	97	184	86	411	661	794	688	617	558	598	576	585	475	308	272	157	84	29
ženski/females	<b>7435</b>	101	163	94	445	980	1188	694	513	433	464	472	538	457	287	266	198	103	39
<b>Distrikt Brčko</b>																			
ukupno/total	<b>608</b>	19	18	12	82	97	104	72	47	25	32	23	21	21	10	13	5	4	3
muški/males	<b>254</b>	5	10	7	34	28	41	24	23	14	15	14	12	13	6	3	1	2	2
ženski/females	<b>354</b>	14	8	5	48	69	63	48	24	11	17	9	9	8	4	10	4	2	1

7. Broj odseljenih prema spolu i starosti za 2012. godinu  
Number of emigrants by sex and age for 2012

Odseljeni iz / Emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
<b>UKUPNO BiH</b>																			
ukupno/total	<b>40305</b>	781	841	668	2579	5712	6400	4305	3162	2577	2552	2525	2542	1981	1262	1083	743	429	163
muški/males	<b>18479</b>	374	450	337	1101	1901	2352	1973	1677	1392	1395	1348	1348	1043	674	542	325	185	62
ženski/females	<b>21826</b>	407	391	331	1478	3811	4048	2332	1485	1185	1157	1177	1194	938	588	541	418	244	101
<b>Federacija BiH</b>																			
ukupno/total	<b>28274</b>	569	514	502	1781	4168	4504	2989	2209	1755	1748	1758	1782	1349	870	785	543	323	125
muški/males	<b>12539</b>	271	279	253	727	1317	1644	1334	1150	924	928	904	908	677	440	371	231	133	48
ženski/females	<b>15735</b>	298	235	249	1054	2851	2860	1655	1059	831	820	854	874	672	430	414	312	190	77
<b>Republika Srpska</b>																			
ukupno/total	<b>11175</b>	172	282	152	737	1441	1745	1222	871	754	757	733	724	602	367	286	192	102	36
muški/males	<b>5507</b>	83	150	80	342	540	624	592	491	434	436	425	420	351	218	167	92	49	13
ženski/females	<b>5668</b>	89	132	72	395	901	1121	630	380	320	321	308	304	251	149	119	100	53	23
<b>Distrikt Brčko</b>																			
ukupno/total	<b>856</b>	40	45	14	61	103	151	94	82	68	47	34	36	30	25	12	8	4	2
muški/males	<b>433</b>	20	21	4	32	44	84	47	36	34	31	19	20	15	16	4	2	3	1
ženski/females	<b>423</b>	20	24	10	29	59	67	47	46	34	16	15	16	15	9	8	6	1	1



## Metodološka objašnjenja

### Izvor podataka

Istraživanje o unutarnjim migracijama se provodi na temelju podataka koji se prikupljaju u Agenciji za identifikacijske dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine.

Zakonom o prebivalištu i boravištu državljana Bosne i Hercegovine (Sl.glasnik BiH broj 32/01) je regulirana zakonska obveza prijave i odjave prebivališta za sve državljane BiH.

### Obuhvat

Podaci u ovom priopćenju obuhvataju sve državljane BiH, kao i strance kojima je odobren stalni boravak i koji su prijavili prebivalište u Bosni i Hercegovini. Također su obuhvaćeni i svi građani koji su odjavili svoje prebivalište s namjerom da se nasele u nekom drugom mjestu u BiH. Državljanima mogu prijaviti samo jedno prebivalište na teritoriju Bosne i Hercegovine.

## Definicije i objašnjenja

**Migracija** predstavlja prostornu pokretljivost stanovništva.

**Migrant** je osoba koja sudjeluje u procesu prostorne pokretljivosti stanovništva (doseljenik, odseljenik).

**Unutarnja migracija** predstavlja preseljenje osoba unutar teritorija Bosne i Hercegovine, prateći pri tom mjesto iz kojeg je osoba odjavila prebivalište, kao i mjesto novog prebivališta.

**Migracijski saldo** je razlika broja doseljenih i broja odseljenih stanovnika nekog područja.

**Prebivalište** je općina ili distrikt u kojem se državljanin nastani s namjerom da tamo stalno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; članak 3. točka 7).

**Boravište** je općina ili distrikt gdje se državljanin nastani s namjerom da tamo privremeno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; članak 3. točka 10).

**Starost migranta** predstavlja se kao broj navršениh godina života u trenutku njegovog preseljenja. Svaka starosna kohorta obuhvata osobe koje su navršile godine života u granicama intervala.

## Methodological explanations

### Data source

Research on internal migration is based on data collected in the Agency for identification of documents, registers and data exchange of Bosnia and Herzegovina.

Statutory obligations for registration and deregistration of residence for all citizens of BiH is regulated by the Law on permanent or temporary residence of citizens of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette BiH, No 32/01).

### Coverage

The data in this release include all citizens of Bosnia and Herzegovina as well as foreigners who were granted permanent residence and who have reported residence in Bosnia and Herzegovina. Also included are all citizens who deregistered their residence with the intention to settle in another place in BiH. The citizens are obligated to register one residence only on the territory of B&H.

## Definitions and explanations

**Migration** represents spatial mobility of population.

**Migrant** is a person which participates in the process of spatial mobility of population.

**Internal migration** is relocation of persons within the territory of Bosnia and Herzegovina, thus considering the place of deregistration as well as new place of residence.

**Net migration** of population is a difference between the number of immigrants and emigrants of particular area.

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of permanent living is considered as a **permanent residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 7).

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of temporary living is considered as a **temporary residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 10)

**Age of migrants** is presented as an age reached at the moment of migration. Each age group includes persons who reached the age within limits of an interval.

---

**Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail : [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba) · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>**

**Odgovara direktor Zdenko Milinović**  
*Person responsible: Zdenko Milinović, Director General*

**Saopštenje priredila: Aida Kondo**  
*Prepared by: Ms. Aida Kondo*

**Štampa: 100 primjeraka**  
*Printed: 100 copies*

**Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu**  
*First Release data are also published on the Internet*

---